వోలీ్ఫ

జానెట్ చెనరీ

చిత్రాలు: మార్క్ సిమోంట్

తెలుగు అనువాదం : కె .శ్రీకృష్ణ సాయి

వోల్ఫ్

జానెట్ చెనరీ
చిత్రాలు: మార్క్ సిమోంట్
తెలుగు అనువాదం : కె .శ్రీకృష్ణ సాయి

వోల్ఫ్

హ్యారీ మరియు జార్జ్ వారి
రహస్య సమావేశ స్థలంలో
కూర్చున్నారు

.హ్యారీ యొక్క కుక్క కోసం ఒక పెద్ద
ఇల్లు అది

కానీ బిఫ్ఫీ దాన్ని ఎప్పుడూ
ఉపయోగించలేదు.

కాబట్టి హ్యారీ మరియు జార్జ్ అక్కడ
కూర్చున్నారు .

మీరు ఎన్ని ఈగలను పట్టుకున్నారు?హ్యారీ అడిగాడు.

"మూడు," అన్నాడు జార్జ్.

అతను ఒక చిన్న సీసాను బయటకు తీశాడుఅతని జేబులోంచి.

"మూడేనా?" అని హ్యారీ అడిగాడు.

మనకు అంతకంటే ఎక్కువ అవసరం ఉంటుంది.

జార్జ్ నిట్టూర్చాడు,
వీటిని పట్టుకోవడానికి నాకు ఒక గంట పట్టింది.
అతనికి ఈగలు ఇష్టమని మీకు ఖచ్చితంగా తెలుసా?

“అవును,” అని హ్యారీ అన్నాడు.“

నీకు గుర్తులేదా?పుస్తకంలో సాలీడు సజీవ ఈగలనుమరియు ఇతర కీటకాలను తింటుందనిరాసి ఉంది.

”“అవును,” అని జార్జ్ అన్నాడు.

“కానీ చిత్రంలో ఉన్న సాలీడుకుఒక గూడు (వెబ్) ఉంది.

వుల్ఫీ ఇంకా గూడు అల్లలేదు.”

“ఈగలను చూసిన తర్వాతఅది గూడు అల్లుతుంది,” అని హ్యారీ అన్నాడు

.అతను ఒక పెద్ద గాజు సీసాను తీసుకున్నాడు.దాని లోపల ఏదో కదిలింది.“హలో, వుల్ఫీ,” అని హ్యారీ మెల్లగా అన్నాడు

.అతను జాగ్రత్తగా సీసా మూతను తిప్పి తెరిచాడు.“సిద్ధంగా ఉండు,” అని జార్జ్‌తో అన్నాడు

.జార్జ్ తన సీసాను పెద్ద గాజు సీసా మీదతలకిందులుగా పట్టుకున్నాడు.

అతను సీసా మూత తీసి,ఈగలను కుదిపి పెద్ద సీసాలోకి వదిలాడు.

హ్యారీ వెంటనే పెద్ద సీసాకుమూతను మళ్లీ బిగించి పెట్టాడు.

“వుల్ఫీ, ఒక ఈగను తిను,” అని హ్యారీ అన్నాడు.

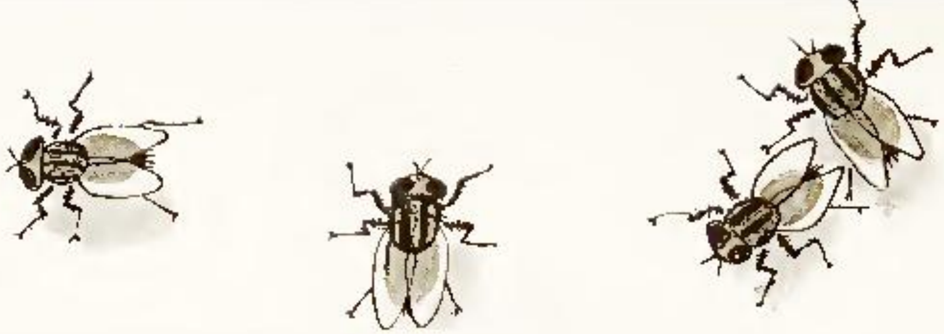
వారు సీసాలో ఉన్న గోధుమరంగు సాలీడునుగమనిస్తూ చూశారు.

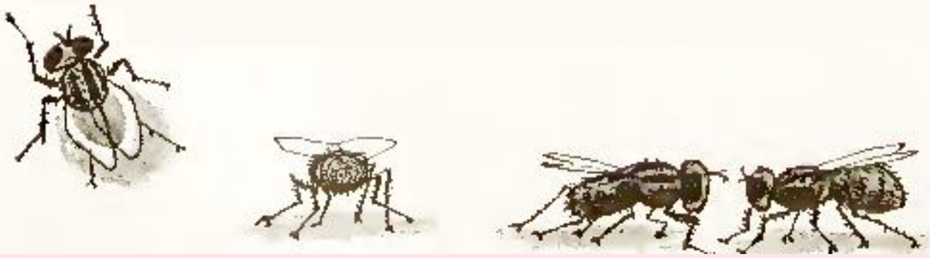
మొదట అది కదల్లేదు.

తర్వాత అది ఒక్కసారిగాఈగ వైపు దూసుకెళ్లింది.

కానీ ఈగ సరైన సమయంలోతప్పించుకుని ఎగిరిపోయింది.

కుక్కల ఇంటి బయట
ఎవరో "హ్యారీ!" అని పిలిచారు.
"ష్! అది పాలీ," అని హ్యారీ
గుసగుసలాడాడు.
వోల్ఫీని దాచండి!
పాలీ హ్యారీ చెల్లెలు.
"నేను సాలీడును
చూడాలనుకుంటున్నాను," అని ఆమె
చెప్పింది.
"వద్దు!" అన్నాడు హ్యారీ. "వెళ్ళిపోండి!
ఇక్కడి నుండి పోండి!"





“ఆగు, హ్యారీ,” అని జార్జ్ అన్నాడు.

తర్వాత అతను కుక్కల ఇంటి నుంచితల బయటకు పెట్టాడు.

అతను పాలీతో ఇలా అన్నాడు,“నువ్వు వుల్ఫీని చూడవచ్చు.కానీ ముందు అతనికివంద ఈగలను తీసుకురావాలి.అవన్నీ సజీవమైనవే కావాలి.”“సరే,” అని పాలీ చెప్పిపరుగెత్తుకుంటూ వెళ్లిపోయింది.

“అలా ఎందుకు చెప్పావు?”అని హ్యారీ అడిగాడు.“ఇక నుంచి ఆమె మనల్నిఎప్పుడూ విసిగిస్తూనే ఉంటుంది.”“లేదు,” అని జార్జ్ అన్నాడు.

లేదు, ఆమె అలా అనదు," అని జార్జ్ అన్నాడు.

"ఈగలను పట్టుకోవడం చాలా కష్టం.""నీకు పాలీ గురించి తెలియదు," అని హ్యారీ గొణిగాడు.

వాళ్లు కొంతసేపు వుల్ఫీని గమనిస్తూ, అది ఈగలను తింటుందేమో అని చూశారు.

"వుల్ఫీ బాధగా కనిపిస్తోంది," అని జార్జ్ అన్నాడు.

"బహుశా దాన్ని ఉంచడానికి మనకు ఇంకా పెద్ద స్థలం కావాలి.

""నా అమ్మ దగ్గర ఇంకా పెద్దది ఏమైనా ఉందేమో అడుగుదాం," అని హ్యారీ అన్నాడు

పాలీ వంటగదిలోని టేబుల్ దగ్గర కూర్చొని ఉంది

ఆమె తన చూపుడు వేలికి ఒక రబ్బరు బ్యాండ్ వేసుకుంది.దాన్ని వెనక్కి లాగింది.ఒక ఈగ టేబుల్ మీదుగా నడుస్తూ వచ్చింది.

టప్! పాలీ రబ్బరు బ్యాండ్‌ను వదిలేసింది.

ఆ ఈగ ఎగిరిపడి బోర్లా పడింది."వావ్!" అని జార్జ్ ఆశ్చర్యంగా అన్నాడు.

పాలీ ఆ ఈగను తీసుకుని ఒక జెల్లీ సీసాలో వేసింది.

ఆ సీసాలో అప్పటికే మరో నాలుగు ఈగలు ఉన్నాయి.

అవి బతికే ఉండాలి," అని హ్యారీ అన్నాడు.

"వుల్ఫీ చనిపోయిన ఈగలను తినదు.

""అవి బతికే ఉన్నాయి," అని పాలీ చెప్పింది.

"కొద్దిసేపు మైకం వచ్చినంతే."ఆమె సీసాను కొద్దిగా కుదిపింది.

ఈగలు భణ్... భణ్... అంటూ ఎగరసాగాయి.

హ్యారీ జార్జ్ వైపు కోపంగా చూశాడు."నేను చెప్పింది నిజమే కదా!" అని అన్నాడు.

హ్యారీ తన అమ్మను అడిగాడు,"వుల్ఫీని పెట్టడానికి ఈ సీసా కంటే పెద్దది ఏమైనా ఉందా?""వుల్ఫీ ఎవరు?" అని అతని అమ్మ అడిగింది."అతను ఒక పెద్ద, వెంట్రుకలు ఉన్న సాలీడు," అని హ్యారీ చెప్పాడు.

నేను వంద ఈగలను పట్టే వరకు హ్యారీ నాకు వుల్ఫీని చూపించడు," అని పాలీ చెప్పింది.

"సాలీడా!" అని హ్యారీ అమ్మ ఆశ్చర్యంగా అంది.

"అది ఎక్కడ ఉంది?

""బిఫీ ఇంట్లో ఉంది," అని పాలీ చెప్పింది.

హ్యారీ తల్లి చెప్పింది,

మీరు దాన్ని మిస్ రోజ్‌కి ఎందుకు తీసుకెళ్లకూడదు?

నేచర్ సెంటర్‌లోనా ?

బిఫ్ఫీ మరియు ఇంకీ చాలు పెంపుడు జంతువులు

ఒక కుటుంబం కోసం.

ఎవరైనా కుక్కను, పిల్లిని పెంచుకోవచ్చు.

హ్యారీ అన్నాడు.

పాలీ తన రబ్బరు బ్యాండ్‌ను తెంచుకుంది

మరియు మరొక ఈగను నిశ్చేష్టపరిచింది.

కేంద్రానికి వెళ్ళవచ్చా ?
పాలీ అడిగింది.
"కాదు!" అన్నాడు హ్యారీ.
అతను మరియు జార్జ్ బయట పరుగెత్తారు.

ప్రకృతి కేంద్రంలో రాళ్ళు ఉన్నాయి,
సీతాకోకచిలుకలు, ఇతర కీటకాలు మరియు ఆకులు.
వారు అక్కడికి చేరుకున్నప్పుడు, జార్జ్ ఇలా అన్నాడు,
మిస్ రోజ్, మీ దగ్గర ఏమైనా ఉందా?
మనం వోల్ఫీని ఉంచుకోవచ్చా?
"వోల్ఫీ ఎవరు?" అని మిస్ రోజ్ అడిగారు.
"వోల్ఫ్‌గాంగ్," అన్నాడు హ్యారీ.
అతను ఒక తోడేలు సాలీడు.

"నిజంగానా?" అని మిస్ రోజ్ అడిగింది.

మీకు ఎలా తెలుసు?

మేము అతని గురించి పుస్తకంలో వెతికాము.

జార్జ్ అన్నాడు.

అతను పెద్దగా, గోధుమ రంగులో, ఒంటి నిండా వెంట్రుకలతో ఉన్నాడు.

అన్నాడు హ్యారీ.

మరియు అతను చాలా వేగంగా పరిగెత్తుతాడు.

అతను ఒక పురుగును తరుమడం మేము చూశాము.

మరియు అతను కూడా దాన్ని పట్టుకున్నాడు.

మీరు అతనికి ఏమి తినిపిస్తున్నారు?

మిస్ రోజ్ అడిగారు.

"ఈగలు," అన్నాడు జార్జ్.

కానీ వాటిని పట్టుకోవడం చాలా కష్టం.

మరి నీటి సంగతి ఏమిటి?" అని మిస్ రోజ్ అడిగింది.

"నీళ్లా?" అని హ్యారీ ఆశ్చర్యంగా అడిగాడు. "సాలీళ్లు కూడా నీళ్లు తాగుతాయా?""అవును.

వాటికి ఆహారం ఎంత అవసరమో, నీళ్లు కూడా అంతే అవసరం," అని మిస్ రోజ్ చెప్పింది.

"అతనికి చాలా ఆకలిగా ఉన్నట్టు అనిపించడం లేదు," అని జార్జ్ అన్నాడు.

"ఈగలను పట్టుకోవడానికి ఇంకా గూడు కూడా అల్లలేదు."

అతను వుల్ఫ్ స్పైడర్ అయితే గూడు అల్లడు," అని మిస్ రోజ్ చెప్పింది."కొన్ని సాలీళ్లు కీటకాలను పట్టుకోవడానికి గూడు అల్లుతాయి. కానీ వుల్ఫ్ స్పైడర్లు వాటిని వెంబడించి పట్టుకుంటాయి. అవి వేటగాళ్లు. వుల్ఫ్ స్పైడర్లు కీటకాలను గూడులో బంధించి పట్టుకోవు."

అయితే అతన్ని దేనిలో ఉంచాలి?" అని హ్యారీ అడిగాడు."అతనికి సరైనది ఏమిటంటే, పైన తీగల వల (వైర్ మెష్) అమర్చిన ఒక పెద్ద పెట్టె," అని మిస్ రోజ్ చెప్పింది.ఆ తర్వాత దాన్ని ఎలా తయారు చేయాలో ఆమె వారికి చూపించింది.

మిస్ రోజ్ ఒక చిన్న వల తెరను (స్క్రీన్‌ను) తీసుకుంది.

"ఇదిగో," అని ఆమె చెప్పింది.

"మీరు దీన్ని ఉపయోగించవచ్చు.

వుల్ఫీ కోసం అన్నీ సరిగ్గా ఏర్పాటు చేసిన తర్వాత, అతన్ని ఇక్కడికి తీసుకొస్తారా? అతన్ని చూడాలని నాకు ఉంది.""సరే," అని హ్యారీ అన్నాడు. "ధన్యవాదాలు."

హ్యారీ, జార్జ్ ఇంటికి తిరిగి వచ్చినప్పుడు,వాళ్లకు ఒక పాత చెక్క పెట్టె దొరికింది.

వాళ్లు అందులో కొంత మట్టిని వేశారు.

తర్వాత కొన్ని చిన్న కొమ్మలు, ఆకులు, కొద్దిగా గడ్డి ముద్దను కూడా ఉంచారు.

హ్యారీ తెరను పట్టుకుని ఉండగా,జార్జ్ వుల్ఫీని అతని కొత్త ఇంటిలోకి వేశాడు.

వుల్ఫీ ఒక మూలకు పరుగెత్తి వెళ్లి,ఒక ఆకు కింద దాక్కున్నాడు."అతనికి కొంత ఆహారం తీసుకువద్దాం," అని హ్యారీ అన్నాడు."మరియు నీళ్లు కూడా," అని జార్జ్ అన్నాడు.

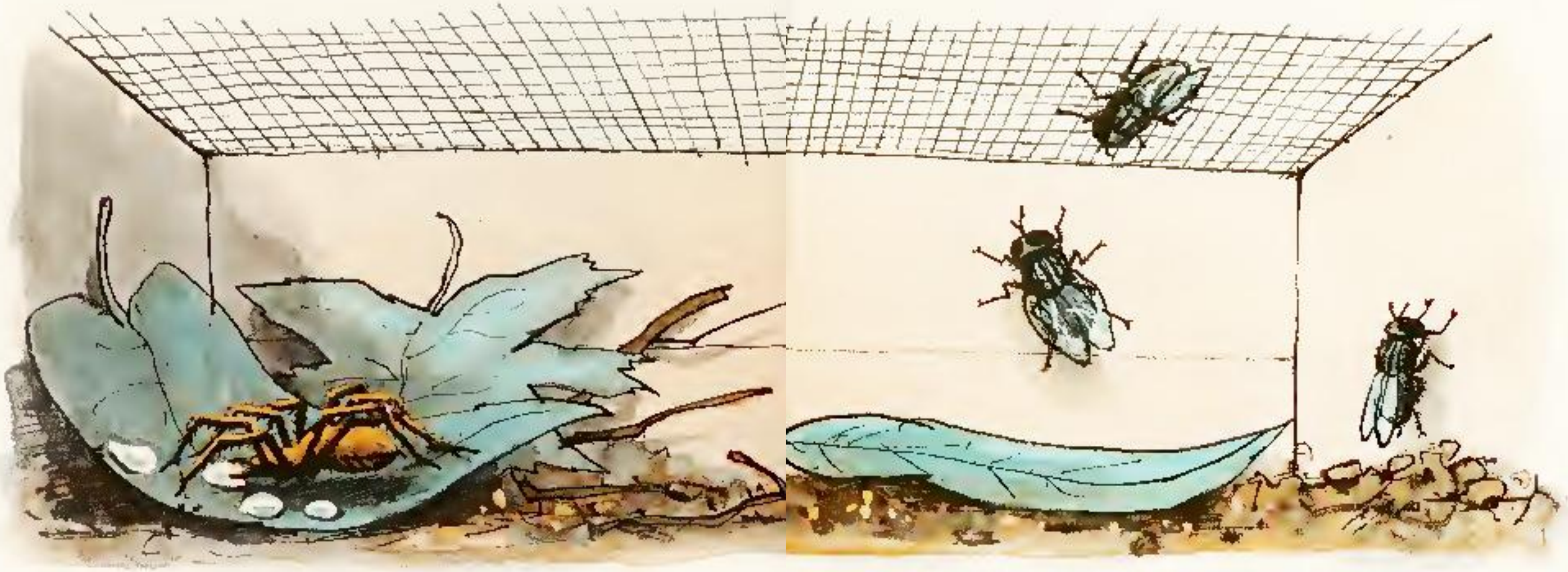
సాలీళ్లకు నీళ్లు ఎలా ఇస్తారు?" అని అడిగారు."నాకు తెలుసు," అని ఒక స్వరం వినిపించింది.

అది పాలీ స్వరం.ఆమె బిఫీ, ఇంకీతో కలిసి గడ్డి మీద కూర్చొని ఉంది."వెళ్లిపో!" అని హ్యారీ అన్నాడు.

సాలీడుకు నీళ్లు ఎలా ఇస్తారు?" అని జార్జ్ అడిగాడు."ఒక ఆకుపై కొన్ని నీటి చుక్కలు వేస్తారు," అని పాలీ చెప్పింది."కొన్నిసార్లు ఇంకీ కూడా అలా మంచు చుక్కలను తాగుతుంది."

సరే, వెళ్లి నీళ్లు తీసుకురా," అని హ్యారీ అన్నాడు."కొన్ని ఈగలు కూడా తీసుకురా," అని జార్జ్ అన్నాడు.

పాలీ ఈగలు ఉన్న ఒక సీసాను,మరియు ఒక గ్లాసు నీటిని తీసుకుని తిరిగి వచ్చింది.



నేను ఏడు ఈగలను పట్టుకున్నాను,"
అని ఆమె చెప్పింది.

"మీరు వుల్ఫీకి ఆహారం పెట్టడం నేను
చూడవచ్చా?" అని అడిగింది.

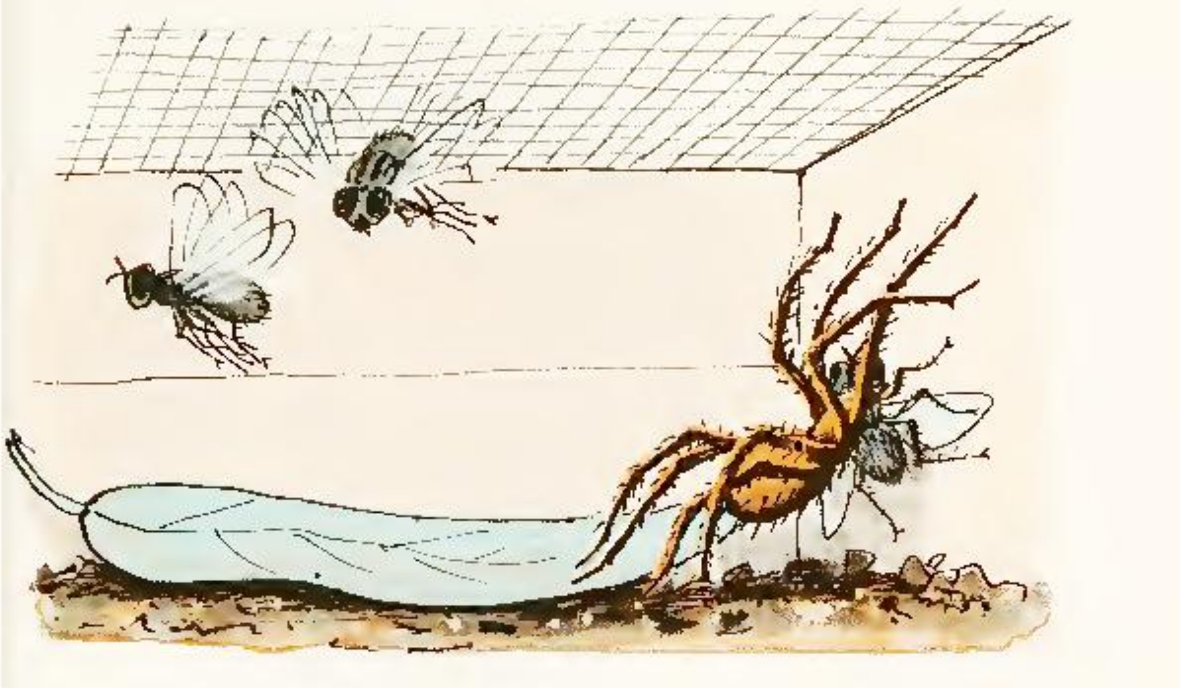
"లేదు," అని హ్యారీ అన్నాడు.

"నువ్వు మొత్తం వంద ఈగలను
పట్టుకోవాలి."జార్జ్ మరియు హ్యారీ ఆ
ఈగలను వుల్ఫీ పెట్టెలో వేశారు.

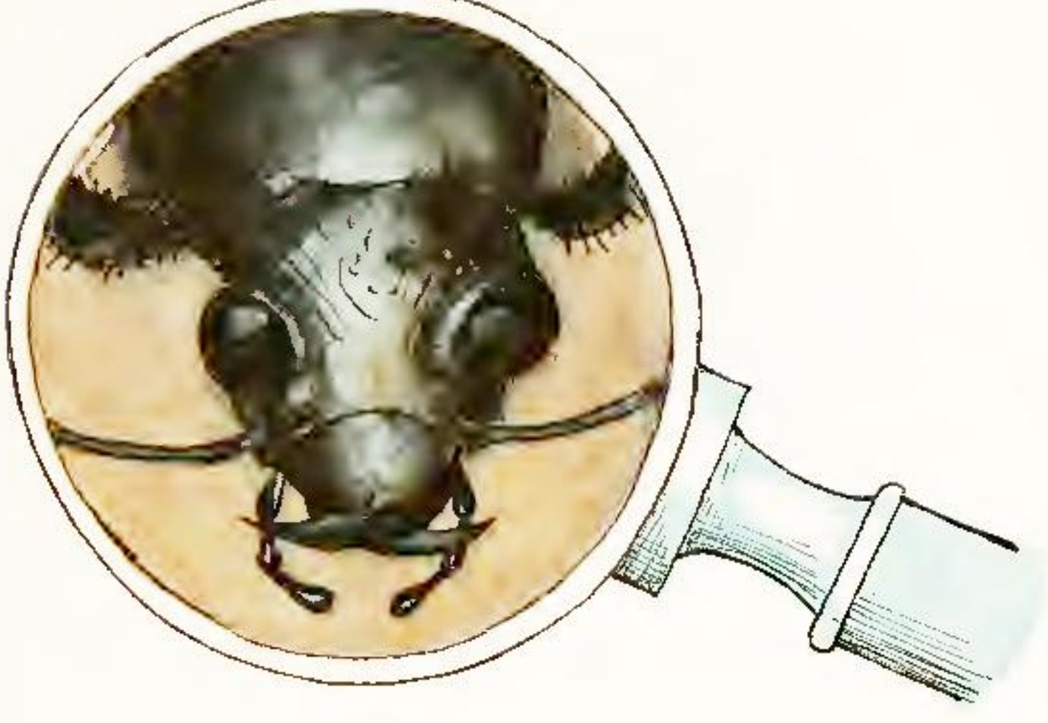
వాళ్లు ఆకులపై నీటి చుక్కలు చల్లారు.

వుల్ఫీ తిరిగి చూశాడు.అతని కాళ్లలో
ఒకటి తడిగా ఉన్న ఆకును
తాకింది.అతను గట్టిగా ఊపిరి
పీలుస్తున్నట్లు కనిపించాడు.అతను తన
కాళ్లను వంచాడు.తర్వాత అతను ఆ తడి
ఆకును తాకాడు."అతను నీళ్లు
తాగుతున్నాడు!" అని జార్జ్ అన్నాడు.

వుల్ఫీ ఒక ఈగ వైపు వేగంగా దూసుకెళ్లాడు."అతను దాన్ని పట్టుకున్నాడు!" అని హ్యారీ గట్టిగా అరిచాడు."అబ్బా, ఇది ఎంత వేగంగా ఉంది!"మరుసటి రోజు హ్యారీ, జార్జ్ వుల్ఫీని మిస్ రోజ్ దగ్గరకు తీసుకెళ్లారు."మీరు చెప్పింది నిజమే," అని మిస్ రోజ్ చెప్పింది."ఇది ఒక వుల్ఫ్ స్పైడర్.దానికి ఎన్ని కళ్ళు ఉన్నాయో మీరు గమనించారా?""కళ్ళా?" అని జార్జ్ అన్నాడు."కీటకాలకు రెండు కళ్ళు ఉండవా?""సాలీడు ఒక కీటకం కాదు," అని మిస్ రోజ్ చెప్పింది."అయితే అది ఏమిటి?" అని హ్యారీ అడిగాడు.

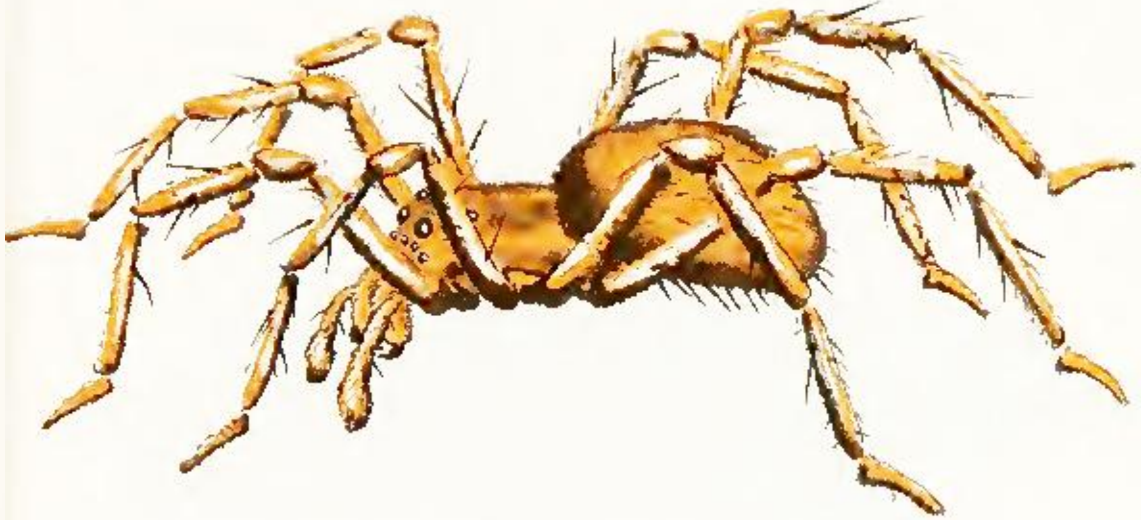


"అయితే అది ఏమిటి?" అని హ్యారీ అడిగాడు."అరాక్నిడ్ (సాలీడు జాతికి చెందిన జీవి)," అని మిస్ రోజ్ చెప్పింది."చాలా వుల్ఫ్ స్పైడర్లకు ఎనిమిది కళ్ళు ఉంటాయి.అతన్ని నా పని టేబుల్ దగ్గరకు తీసుకురండి, నేను మీకు చూపిస్తాను."జార్జ్ మరియు హ్యారీ వుల్ఫీ ఉన్న పెట్టెను టేబుల్ దగ్గరకు తీసుకెళ్లారు.



మిస్ రోజ్ ఒక భూతద్దాన్ని తీసుకుని,దాన్ని సాలీడుపై పెట్టి చూసింది.అది చాలా పెద్దదిగా,చాలా వెంట్రుకలతో,కొంచెం కోపంగా కనిపించింది.హ్యారీ లెక్కపెట్టాడు.వుల్ఫీకి ఎనిమిది కళ్ళు ఉన్నాయి.

మిస్ రోజ్ ఒక గాజు ట్యాంక్‌లోకి చేయి పెట్టి,మెరిసే నల్లటి ఒక బీటిల్‌ను (పురుగును) తీసుకుంది.అది తన కాళ్లను కదిలించింది.మిస్ రోజ్ భూతద్దాన్ని తీసుకుని,ఆ బీటిల్‌పై పెట్టి చూసింది,దాంతో హ్యారీ మరియు జార్జ్ దాన్ని స్పష్టంగా చూడగలిగారు.



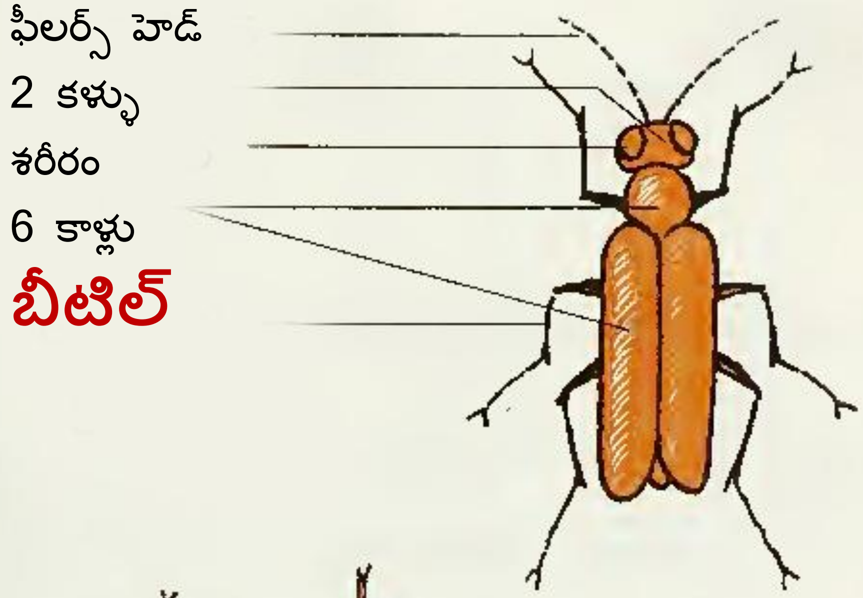
"ఈ బీటిల్‌కు ఎన్ని కాళ్లు ఉన్నాయి?" అని ఆమె అడిగింది.హ్యారీ, జార్జ్ లెక్కపెట్టారు."ఆరు!" అని ఇద్దరూ ఒకేసారి చెప్పారు."వుల్ఫీకి ఎన్ని కాళ్లు ఉన్నాయి?" అని మిస్ రోజ్ అడిగింది."అతని తల దగ్గర ఉన్న ఆ రెండు వస్తువులు — అవి అతని కాళ్లా?" అని జార్జ్ అడిగాడు.

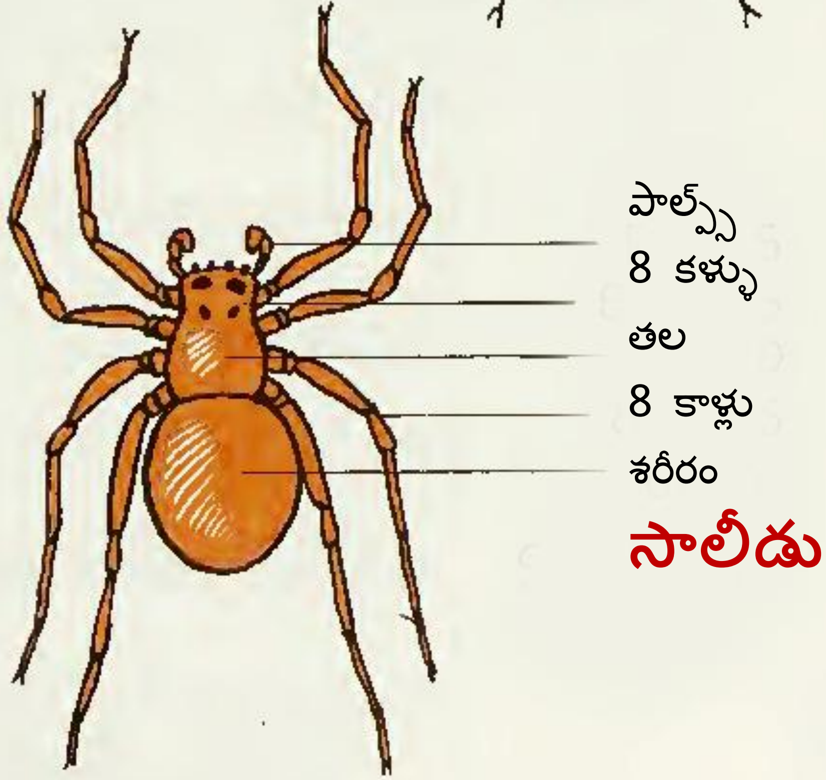
లేదు, అవి పాల్ప్స్ (ఆహారాన్ని పట్టుకోవడానికి ఉపయోగించే చిన్న అవయవాలు).వుల్ఫీ కొన్నిసార్లు వాటిని తన ఆహారాన్ని పట్టుకోవడానికి ఉపయోగిస్తాడు.""అయితే అతనికి ఎనిమిది కాళ్లు ఉన్నాయన్నమాట," అని హ్యారీ అన్నాడు."అవును, సరిగ్గా చెప్పావు," అని మిస్ రోజ్ అంది."సాలీళ్లకు ఎనిమిది కాళ్లు ఉంటాయి.కీటకాలకు ఆరు కాళ్లు ఉంటాయి."

సాలీళ్లు, కీటకాలు వేరుగా ఉండటానికి కారణం అదేనా?"అని జార్జ్ అడిగాడు."కేవలం కాళ్ల సంఖ్యలో తేడా మాత్రమేనా?""లేదు," అని మిస్ రోజ్ చెప్పింది."ఇంకా కొన్ని తేడాలు ఉన్నాయి.వుల్ఫీని జాగ్రత్తగా చూడండి.అతని శరీరంలో ఎన్ని భాగాలు ఉన్నాయి?""అతనికి ఒక తల ఉంది," అని హ్యారీ అన్నాడు."మరియు ఒక శరీరం ఉంది," అని జార్జ్ జోడించాడు."ఇప్పుడు ఆ బీటిల్‌ను చూడండి," అని మిస్ రోజ్ చెప్పింది.

దానికి ఎన్ని శరీర భాగాలు ఉన్నాయి?" అని ఆమె అడిగింది.ఆ బీటిల్ ఆమె వేళ్ల మధ్యలో కదులుతూ ఉంది."దానికి ఒక తల ఉంది, కానీ దాని శరీరానికి రెండు భాగాలు ఉన్నాయి," అని జార్జ్ అన్నాడు."అంటే మొత్తం మూడు భాగాలు ఉన్నాయన్నమాట," అని హ్యారీ అన్నాడు.

"దాని తలపై స్పర్శ కొమ్ములు (ఫీలర్స్) కూడా ఉన్నాయి," అని జార్జ్ అన్నాడు."వుల్ఫ్‌కి ఫీలర్స్ లేవు.""అది నిజమే," అని మిస్ రోజ్ చెప్పింది."అవి అంత పెద్ద తేడాల్లా కనిపించడం లేదు," అని హ్యారీ అన్నాడు."ఇంకా ఏ విధంగా అవి వేరుగా ఉంటాయి?"మిస్ రోజ్ ఆ బీటిల్‌ను జాగ్రత్తగా దాని గాజు పెట్టెలో ఉంచింది."మళ్లీ జాగ్రత్తగా చూడండి," అని ఆమె చెప్పింది.ఆమె పెట్టె పైభాగంలో ఉన్న తీగల తెరను మళ్లీ పెట్టింది.ఫీలర్స్ (స్పర్శ కొమ్ములు)





వుల్ఫీ పెట్టెపై, నా బీటిల్ ట్యాంక్‌పై మనం తెరలు (స్క్రీన్లు) ఎందుకు పెట్టాం?" అని మిస్ రోజ్ అడిగింది."వాటికి గాలి అందడానికి, కానీ అవి బయటకు రాకుండా ఉండడానికి," అని జార్జ్ చెప్పాడు."అవి బయటకు ఎలా వస్తాయి?" అని మిస్ రోజ్ అడిగింది."ఎందుకు, వుల్ఫీ అయితే సులభంగా ఎక్కి బయటకు వచ్చేస్తాడు," అని హ్యారీ అన్నాడు.

బీటిల్ కూడా అలాగే చేస్తుంది," అని జార్జ్ అన్నాడు."లేదా అది ఎగిరి బయటకు వెళ్లిపోవచ్చు," అని జార్జ్ చెప్పాడు."అదే తేడా!" అని హ్యారీ అరిచాడు."వుల్ఫీ ఎగరలేడు! అతనికి రెక్కలు లేవు.""చాలా బాగా చెప్పావు, హ్యారీ," అని మిస్ రోజ్ అన్నారు."సాలీళ్లకు రెక్కలు ఉండవు, కానీ చాలా కీటకాలకు రెక్కలు ఉంటాయి."

హ్యారీ మరియు జార్జ్ వుల్ఫ్‌ని తిరిగి కుక్కల ఇంటి దగ్గరకు తీసుకెళ్లారు.

ప్రతిరోజు వాళ్లు అతన్ని గమనిస్తూ,పాలీ పట్టుకొచ్చిన ఈగలను అతనికి తినిపించేవారు.

ఒక రోజు ఆమె ఏడు ఈగలను పట్టుకుంది,మరో రోజు ఐదు ఈగలను పట్టుకుంది.

కానీ ఆమె వందకు దగ్గరలో కూడా ఈగలను పట్టుకోలేకపోయింది.

అందుకే పాలీ మళ్లీ హ్యారీని అడిగింది:"ఇప్పుడు నేను వుల్ఫ్‌ని చూడవచ్చా?నా దగ్గర ఇరవై ఏడు ఈగలు ఉన్నాయి.""లేదు," అని హ్యారీ అన్నాడు."వంద కావాలి."

ఎందుకు?" అని పాలీ అడిగింది."నువ్వు అతన్ని మిస్ రోజ్‌కి చూపించావు కదా.ఆమె అతని కోసం ఒక్క ఈగను కూడా పట్టలేదు.""అది సహజమే!" అని హ్యారీ అన్నాడు."మిస్ రోజ్‌కి సాలీళ్ల గురించి అన్నీ తెలుసు.అంతేకాదు, నీలా ఆమె ఒక ఇబ్బంది పెట్టే వ్యక్తి కాదు!""నేను ఇబ్బంది పెట్టే వ్యక్తిని కాదు," అని పాలీ అరిచింది."అవును, నువ్వు అలాంటిదానివే," అని హ్యారీ అన్నాడు."వెళ్లిపో, ఇబ్బంది పెట్టేదానా."ఆ రోజు తర్వాత పాలీ వుల్ఫ్ కోసం ఇంక ఈగలను పట్టలేదు.

పాలీ పడుకోవడానికి వెళ్లినప్పుడు కూడా,ఆమెకు హ్యారీ మీద ఇంకా కోపంగానే ఉంది.ఇంకీ ఆమె మంచం మీదకు దూకింది."హ్యారీ చాలా చెడ్డవాడు," అని ఆమె ఇంకీతో చెప్పింది."అసలు అతని పాత సాలీడును చూడాలని ఎవరికైనా ఉంటుందా?" అని ఆమె అంది.

అర్ధరాత్రి సమయంలో పాలీ నిద్ర లేచింది.ఆమె వుల్ఫీ గురించి,అతన్ని చూడటానికి హ్యారీ అనుమతించే ముందు తాను పట్టుకోవాల్సిన ఈగల గురించి ఆలోచించింది.ఇంకీ కూడా నిద్ర లేచి,మెల్లగా "మ్యావ్" అని శబ్దం చేసింది.

పాలీ మంచం మీద నుంచి నెమ్మదిగా దిగింది.ఆమె తన టార్చ్‌లైట్‌ను తీసుకుంది.ఇంకీ ఆమెను అనుసరించింది.వాళ్లు మెల్లగా అడుగులు వేస్తూ గది నుంచి బయటకు వచ్చారు,మెట్లు దిగి, వెనుక తలుపు గుండా బయటకు వెళ్లారు.

నిశ్శబ్దంగా, వాళ్లు పెరటిని దాటికుక్కల ఇంటి దగ్గరకు వెళ్లారు.పాలీ తన టార్చ్‌లైట్‌ను లోపలికి వెలిగించింది.ఆమె లోపలికి పాకుతూ వెళ్లి,వుల్ఫీ పెట్టెపై వెలుగు పడేలా టార్చ్‌ను పట్టుకుంది."హలో, వుల్ఫీ," అని ఆమె మెల్లగా గుసగుసలాడింది.

హ్యారీ కూడా నిద్ర లేచాడు.చంద్రకాంతి అతని గదిలో నీడలను ఏర్పరుస్తోంది.ఆ నీడలు పొడవైన, వంకరగా ఉన్న కాళ్లతో ఉన్న పెద్ద జంతువుల్లా కనిపించాయి.వుల్ఫీకి నీళ్లు ఇవ్వడం మర్చిపోయానని హ్యారీకి గుర్తొచ్చింది.అతను మంచం మీద నుంచి లేచి,తన టార్చ్‌లైట్‌ను పెతుక్కున్నాడు.ఒక గ్లాసు నీళ్లు తీసుకుని,నెమ్మదిగా మెట్లు దిగాడు.వెనుక తలుపు కీచ్ అని శబ్దం చేసింది.తన తల్లిదండ్రులు నిద్ర లేవకూడదని హ్యారీ ఆశించాడు.

హ్యారీ వస్తున్న శబ్దం పాలీకి వినిపించింది.ఆమె తన టార్చ్‌లైట్‌ను ఆపేసి,ఇంకీని తన దగ్గరగా పట్టుకుంది.చంద్రకాంతిలో హ్యారీకి ప్రతిదీ చాలా భిన్నంగా కనిపించింది.ఇల్లు చాలా పెద్దదిగా అనిపించింది,మరియు చెట్లు రాక్షసుల్లా కనిపించాయి.

కుక్కల ఇల్లు చాలా చీకటిగా,నిశ్శబ్దంగా ఉంది.

హ్యారీ మోకాళ్లపై కూర్చుని,లోపలికి పాకుతూ వెళ్లడానికి సిద్ధమయ్యాడు .అతను తన టార్చ్‌లైట్‌ను ప్రవేశ ద్వారం వైపు చూపించాడు.

రెండు పసుపు రంగు కళ్ళు అతనివైపు చూస్తున్నాయి.

భూతద్దం కింద చూసినప్పుడు వుల్ఫీ ఎలా కనిపించాడో హ్యారీకి గుర్తొచ్చింది.

అతనికి దాదాపు ఊపిరి ఆగిపోయినంత పని అయింది.

అప్పుడు హ్యారీకి ఒక శబ్దం వినిపించింది.

అది ఎవరో నవ్వినట్లుగా అనిపించింది.

"వుల్ఫీ?" అని హ్యారీ అన్నాడు.పాలీ నవ్వింది."పాలీ!" అని హ్యారీ అరిచాడు. "నువ్వు ఎంత అల్లరి పిల్లవో!""నేను నిన్ను భయపెట్టానా?" అని పాలీ అడిగింది.

"లేదు!" అని హ్యారీ అన్నాడు."సరే," అని పాలీ అంది,"ఇక్కడ బయట చాలా చీకటిగా ఉంది.

ఇంటికి తిరిగి వెళ్దాం."

మరుసటి ఉదయం పాలీ హ్యారీని అడిగింది:"నేను ఈ రోజు వుల్ఫీని చూడవచ్చా?""నువ్వు ఇప్పటికే అతన్ని చూసేశావు!" అని హ్యారీ అన్నాడు."సరే, చూడవచ్చని అనుకుంటున్నాను."అల్పాహారం తర్వాత వాళ్లు పాలీ పట్టిన ఈగల సీసాను తీసుకుని కుక్కల ఇంటి దగ్గరకు వెళ్లారు.

నువ్వే ముందు వెళ్లు," అని హ్యారీ అన్నాడు.పాలీ కుక్కల ఇంటిలోకి పాకుతూ వెళ్లింది."హలో, వుల్ఫీ," అని పాలీ అంది.హ్యారీ ఆమె వెనకాల పాకుతూ లోపలికి వెళ్లాడు.వుల్ఫీ ఆకుల మధ్య తన పెట్టెలో ఉన్నాడు.

అతను చాలా బాగున్నాడు, హ్యారీ," అని పాలీ అంది.

"అవును," అని హ్యారీ అన్నాడు, "నిజంగానే అతను అద్భుతంగా ఉన్నాడు."అతను పాలీకి ఈగల సీసాను ఇచ్చాడు.

"ఇదిగో," అని అతను అన్నాడు,"ఈ రోజు నువ్వే వుల్ఫ్‌కి ఆహారం పెట్టవచ్చు."